



ಸುಸ್ಥಾನೀಯ ದೃಶ್ಯ

ಸುಸ್ಥಾನೀಯ ದೃಶ್ಯ ತಜ್ಞ ಸಲಹೆ

೭೦ ನೇ ಸುಸ್ಥಾನೀಯ ದೃಶ್ಯ

7 ಸುಸ್ಥಾನೀಯ ದೃಶ್ಯ 2020

ಸುಸ್ಥಾನೀಯ ದೃಶ್ಯ ತಜ್ಞ ಸಲಹೆ (ತಜ್ಞ ಸಲಹೆ 10)

12:15 : ಸುಸ್ಥಾನೀಯ ದೃಶ್ಯ

أفكاراً وخططاً وبرامجاً. إننا نرحب بجميع الأفكار والبرامج التي تهدف إلى تطوير الترجمة في ليبيا. ونؤكد على أهمية الترجمة في بناء دولة ليبيا الحديثة والديمقراطية. ونطالب المؤسسات الحكومية والخاصة بدعم الترجمة وتوفير الموارد اللازمة لها. ونشكر القائمين على هذا المشروع وأعضاء اللجنة التي شكلها المجلس الوطني للترجمة في ليبيا. ونتمنى أن يحقق هذا المشروع أهدافه ويساهم في تطوير الترجمة في ليبيا.

توجهات المجلس الوطني للترجمة:

لقد تبين للمجلس الوطني للترجمة في ليبيا خلال عمله في الفترة من 2016 إلى 2020، أن الترجمة في ليبيا تواجه تحديات كبيرة، أهمها نقص الموارد البشرية والمادية، وضعف التنسيق بين المؤسسات الحكومية والخاصة، وعدم الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الحكومية والخاصة. ولتجاوز هذه التحديات، اتخذ المجلس الوطني للترجمة في ليبيا عدد من التوجهات، أهمها:

مبادرة التوجهات الاستراتيجية للمجلس الوطني للترجمة:

لقد تبين للمجلس الوطني للترجمة في ليبيا خلال عمله في الفترة من 2016 إلى 2020، أن الترجمة في ليبيا تواجه تحديات كبيرة، أهمها نقص الموارد البشرية والمادية، وضعف التنسيق بين المؤسسات الحكومية والخاصة، وعدم الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الحكومية والخاصة. ولتجاوز هذه التحديات، اتخذ المجلس الوطني للترجمة في ليبيا عدد من التوجهات، أهمها:

1- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الحكومية والخاصة، وتوفير الموارد اللازمة لها.

2- تحسين التنسيق بين المؤسسات الحكومية والخاصة، وتنظيم اللقاءات والندوات والمؤتمرات.

3- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات التعليمية والبحثية.

4- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الإعلامية والثقافية.

5- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الاقتصادية والتجارية.

6- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الاجتماعية والثقافية.

7- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات العلمية والبحثية.

8- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات القانونية والسياسية.

9- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الفنية والثقافية.

10- الاهتمام بالترجمة في المؤسسات الرياضية والترفيهية.



אז יש לי גם פרוטוקול של היום, והוא מלא מאוד. היום יצאנו לטיול, והיו לנו
 הרבה צילומים של הטבע. אני מבינה שאתה מעוניין בפרטים, אז אכתוב לך
 מה שאני זוכרת. היום הינו יום יפה מאוד, והאוויר היה נעים. אנחנו
 חזרנו הביתה, ואני קראתי לך תשובה על מכתבך. אני מקווה שאתה
 מרגיש טוב. אתה יודע, אני חושבת עליך כל הזמן.

ומה שאתה שואל, אז זהו, שיש לי לך פשוט את כל הלב שלי. אני
 יודעת שאתה אוהב אותי, ואני אוהבת אותך. ואני יודעת שאתה תהיה
 איתי תמיד.

ומה שאתה שואל לגבי הילדים, אז הם מצוינים. הם תמיד מצחקקים
 עלי, וזה מאוד מצחיק אותי. אני מקווה שאתה גם חושב עליהם.

ומה שאתה שואל לגבי הלימודים, אז אני עובדת קשה מאוד. אני
 מנסה ללמוד כמה שאני יכולת, ואני מקווה שאתה גם מנסה.

ומה שאתה שואל לגבי הנישואים, אז אני עדיין לא נשואה. אני
 מנסה להמתין לזמן שלי.

ומה שאתה שואל לגבי המערה, אז אני חושבת עליה כל הזמן. אני
 מקווה שאתה גם חושב עליה.

ומה שאתה שואל לגבי הים, אז אני אוהבת את הים מאוד. אני
 מקווה שאתה גם אוהב את הים.

ומה שאתה שואל לגבי העבודה, אז אני עובדת במשרד. אני
 מקווה שאתה גם עובד.

ומה שאתה שואל לגבי המטרה, אז אני חושבת עליה כל הזמן. אני
 מקווה שאתה גם חושב עליה.

ומה שאתה שואל לגבי הכל, אז אני מקווה שאתה מרגיש טוב.



البيان

شعبنا العزيز، أرحمكم الله، في هذه الأوقات العصيبة التي نعيشها، نرجو من الله أن يحفظكم ويحميكم، وأن يوفقكم في كل شأن من شأنيكم، وأن يوفقنا جميعاً في هذا المسعى العظيم الذي نسير فيه، وأن يوفقنا جميعاً في هذا المسعى العظيم الذي نسير فيه.

تقديراتنا لكم

شعبنا العزيز، في هذه الأوقات العصيبة التي نعيشها، نرجو من الله أن يحفظكم ويحميكم، وأن يوفقكم في كل شأن من شأنيكم، وأن يوفقنا جميعاً في هذا المسعى العظيم الذي نسير فيه، وأن يوفقنا جميعاً في هذا المسعى العظيم الذي نسير فيه.

البيان

شعبنا العزيز، أرحمكم الله، في هذه الأوقات العصيبة التي نعيشها، نرجو من الله أن يحفظكم ويحميكم، وأن يوفقكم في كل شأن من شأنيكم، وأن يوفقنا جميعاً في هذا المسعى العظيم الذي نسير فيه، وأن يوفقنا جميعاً في هذا المسعى العظيم الذي نسير فيه.

شكرنا لكم



נאמר שיש להבין את המציאות, אבל המציאות היא שיש לנו את המדינה, והיא לא תיבטל. ויש לנו את העם, והוא לא ייכחד. ויש לנו את האדמה, והיא לא תיגזל. ויש לנו את המורשת, והיא לא תיפגע. ויש לנו את העתיד, והוא לא ייכחד.

מכתב יצחק לשר הביטחון, 1978

אני רוצה לומר לך, שיש לנו את המדינה, והיא לא תיבטל. ויש לנו את העם, והוא לא ייכחד. ויש לנו את האדמה, והיא לא תיגזל. ויש לנו את המורשת, והיא לא תיפגע. ויש לנו את העתיד, והוא לא ייכחד.

מכתב יצחק לשר הביטחון, 1978

אני רוצה לומר לך, שיש לנו את המדינה, והיא לא תיבטל. ויש לנו את העם, והוא לא ייכחד. ויש לנו את האדמה, והיא לא תיגזל. ויש לנו את המורשת, והיא לא תיפגע. ויש לנו את העתיד, והוא לא ייכחד. ויש לנו את המדינה, והיא לא תיבטל. ויש לנו את העם, והוא לא ייכחד. ויש לנו את האדמה, והיא לא תיגזל. ויש לנו את המורשת, והיא לא תיפגע. ויש לנו את העתיד, והוא לא ייכחד.

מכתב יצחק לשר הביטחון, 1978

אני רוצה לומר לך, שיש לנו את המדינה, והיא לא תיבטל. ויש לנו את העם, והוא לא ייכחד. ויש לנו את האדמה, והיא לא תיגזל. ויש לנו את המורשת, והיא לא תיפגע. ויש לנו את העתיד, והוא לא ייכחד.



